Hans Fallada: Heute bei uns zu Haus

Und wer weiß, ob mir das – trotz all meiner Liebe – nicht ganz recht gewesen wäre. Denn zum ersten Mal im Leben hatte ich Angst, wie das alles weitergehen würde, wenn es wirklich zu einer Heirat kam.	unrecht / da [*ohne Konjunktion*]
Für mich hatte ich nie Angst gehabt, aber jetzt kam sie – die Angst vor der Verantwortung. Suse erwartete so viel von mir, sie hielt mich wirklich für etwas, das spürte ich. Was aber war ich? Ein Mann, der mit einem seltenen Geschick sich selbst alle Lebensmöglichkeiten zerstörte, der alle hilfreichen Hände müde gemacht hatte. In einem Alter, wo alle meine Schulgefährten schon in sicheren Stellungen saßen als Ärzte, als Anwälte, als Oberstudienräte und Professoren – da war ich der Anzeigenwerber einer dahinsterbenden Zeitung!	sich einstellen ansehen Hilfe ermüden, keiner arbeiten das Sterben
Aber Suse sprang nicht ab! Am Sonnabend Vormittag um neun Uhr sagte ich der gänzlich überraschten Großmutter, um halb elf würden wir auf dem Standesamt getraut, und sie möge doch als Trauzeugin ihr gutes schwarzes Kleid anziehen.	[*Synonym*] Hochzeit / bitten

mirrored by www.german.pl

Lösung:

Und wer weiß, ob mir das – trotz all meiner Liebe – überhaupt unrecht gewesen wäre, da ich zum ersten Mal im Leben Angst hatte, wie das alles weitergehen würde, sollte es zu einer Heirat kommen.

Für mich hatte ich nie Angst gehabt, aber jetzt stellte sie sich ein – die Angst vor der Verantwortung. Suse erwartete so viel von mir, sie sah mich wirklich als etwas Bedeutendes an[1], das spürte ich. Was aber war ich? Ein Mann, der mit einem seltenen Geschick sich selbst alle Lebensmöglichkeiten zerstörte, der jeden, der ihm Hilfe leisten wollte, ermüdete. In einem Alter, wo keiner meiner Schulgefährten ohne eine sichere Stellung war, wie z.B. Arzt, Anwalt, Oberstudienrat und Professor – da arbeitete ich als Anzeigenwerber einer im Sterben liegenden Zeitung!

Aber Suse gab es nicht auf! Am Sonnabend Vormittag um neun Uhr sagte ich der gänzlich überraschten Großmutter, um halb elf finde auf dem Standesamt meine Hochzeit statt[2], und ich bitte sie, doch als Trauzeugin ihr gutes schwarzes Kleid anzuziehen.[3]

[1] als jemand Wichtigen an
[2] um halb elf würde es auf dem Standesamt meine Hochzeit geben
[3] und ich bat sie

mirrored by www.german.pl